

**KRIEG**<sup>®</sup>  
Arbeitsplatzeinrichtungen für Betrieb + Büro



Made in Germany by  
**KRIEG** 5 Jahre Garantie\*

\*Ausgenommen sind elektronische Bauteile,  
die eine Garantie von 24 Monaten haben.

**LUFTREINIGER HEPASAFE**<sup>®</sup>  
TECHNISCHE DOKUMENTATION

# Inhaltsverzeichnis

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>1 Einführung</b> .....                          | <b>4</b>  | <b>6 Betrieb</b> .....                             | <b>11</b> |
| 1.1 Produktname.....                               | 4         | 6.1 Anforderungen an das ausführende Personal..... | 11        |
| 1.2 Angaben zum Hersteller.....                    | 4         | 6.2 Hinweise für den sicheren Betrieb.....         | 11        |
| 1.3 Zielgruppe.....                                | 4         |  |           |
| 1.4 Lebenszyklen der Maschine.....                 | 4         | <b>7 Wartung und Instandhaltung</b> .....          | <b>12</b> |
| 1.5 Sicherheits- und Warnhinweise.....             | 5         | 7.1 Anforderungen an das ausführende Personal..... | 12        |
|  |           | 7.2 Wartung.....                                   | 12        |
| <b>2 Sicherheit</b> .....                          | <b>6</b>  | 7.3 Filterwechsel.....                             | 13        |
| 2.1 Grundlegende Sicherheitshinweise.....          | 6         | <b>8 Störungsbeseitigung</b> .....                 | <b>15</b> |
| 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung.....              | 6         | <b>9 Recycling und Entsorgung</b> .....            | <b>16</b> |
| 2.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.....        | 6         | <b>10 Konformitätserklärung</b> .....              | <b>17</b> |
| 2.4 Vorhersehbare Fehlanwendung.....               | 7         |  |           |
| 2.5 Sicherheitshinweise.....                       | 7         |  |           |
| 2.6 Persönliche Schutzausrüstung.....              | 7         |  |           |
| 2.7 Verhalten im Notfall.....                      | 7         |  |           |
| 2.8 Sorgfaltspflicht des Betreibers.....           | 7         |  |           |
| 2.9 Sorgfaltspflicht des Nutzers.....              | 7         |  |           |
| <b>3 Produktbeschreibung</b> .....                 | <b>8</b>  |  |           |
| 3.1 Allgemeine Funktion des Geräts.....            | 8         |  |           |
| 3.2 Komponenten.....                               | 8         |  |           |
| 3.3 Technische Daten.....                          | 8         |  |           |
| 3.4 Beispielhafte Aufstellung.....                 | 9         |  |           |
| <b>4 Transport, Verpackung und Lagerung</b> .....  | <b>10</b> |  |           |
| 4.1 Anforderungen an das ausführende Personal..... | 10        |  |           |
| 4.2 Heben und Transportieren.....                  | 10        |  |           |
| 4.3 Verpackung.....                                | 10        |  |           |
| 4.3.1 Entfernen.....                               | 10        |  |           |
| 4.3.2 Entsorgen.....                               | 10        |  |           |
| <b>5 Aufstellung und Inbetriebnahme</b> .....      | <b>10</b> |  |           |
| 5.1 Anforderungen an das ausführende Personal..... | 10        |  |           |
| 5.2 Erstinbetriebnahme.....                        | 10        |  |           |
| 5.3 HEPASAFE anschließen.....                      | 10        |  |           |

**Original-Betriebsanleitung**

Nr.: 0001

Stand: 06.09.2021

Softwarestand: 1.2

## Geräuschpegel (dB(A))



Mittlerer Straßenlärm  
85 dB



Klassenzimmer  
60-80 dB



Unterhaltung  
60 dB



Bibliothek/Wohnraum  
40 dB



Schlafzimmer  
Ticken einer Uhr  
20 dB



Büroraum  
65 dB




Luftreiniger HEPASAFE®  
37 - 47 dB

Die Lautstärke hängt insbesondere vom Volumenstrom ab. Der KRIEG Luftreiniger HEPASAFE® ist so konstruiert, dass beim Nennvolumenstrom von 600 m³/h sich ein Schalldruckpegel in einem Meter Abstand von 47 dB(A) +/- 3 dB(A) einstellt.

Bei einer durchschnittlichen Raumlautstärke von 32 dB(A) ergibt sich somit ein Schalldruckpegel von + 15 dB(A).

Im Vergleich dazu ist der regelmäßig erreichte Lärmpegel in Klassenzimmern im Bereich von 60 - 80 dB(A). Ein Staubsauger kommt auf etwa 70 dB(A).

# 1 Einführung

| <b>Hinweis</b>  |  |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Verwendung des Hepasafe-Luftreinigers sorgfältig durch.</li> <li>• Die Vorgaben des Dokuments sind einzuhalten. Bei Nichtbeachten erlischt der Gewährleistungsanspruch gegenüber der Fa. Krieg Industriegeräte GmbH &amp; Co. KG.</li> <li>• Diese Betriebsanleitung ist ein Teil des Hepasafe-Luftreinigers. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für die künftige Verwendung auf, so dass diese auch jederzeit verfügbar sind.</li> </ul> |

Die Betriebsanleitung beschreibt den HEPASAFE-Luftreiniger.

## 1.1 Produktname

Produktname: HEPASAFE® Luftreiniger

## 1.2 Angaben zum Hersteller

Name: KRIEG Industriegeräte GmbH & Co. KG

Adresse: Jakob-Hornung-Straße 3-5, 71296 Heimsheim

E-Mail: [verkauf@krieg-online.de](mailto:verkauf@krieg-online.de)

Telefon: +49 (0)7033 / 909 46 81

## 1.3 Zielgruppe

Diese Betriebsanleitung richtet sich an das folgende Personal:

- Installationspersonal
- Maschinenbediener
- Wartungspersonal

Diese Betriebsanleitung muss von der Zielgruppe vor dem Inbetriebnehmen gelesen und verstanden werden.




## 1.4 Lebenszyklen der Maschine

Die Maschine durchläuft folgende Lebenszyklen:




- Transport
- Montage
- Betrieb
- Wartung
- Demontage
- Entsorgung

## 1.5 Sicherheits- und Warnhinweise



Die Anleitung verwendet Symbole, Signalworte und Hinweise, um vor Gefährdungen zu warnen und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Nachfolgend sind die Symbole dargestellt und erläutert. Die Sicherheits- und Warnhinweise sind in folgende Gefahrenstufen eingeteilt:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>WARNUNG</b>  |
|   | Wenn Hinweise mit der Gefahrenstufe <b>WARNUNG</b> nicht beachtet werden, können schwere oder tödliche Verletzungen erfolgen. |
|  | <b>VORSICHT</b>   |
|   | Wenn Hinweise mit der Gefahrenstufe <b>VORSICHT</b> nicht beachtet werden, können leichte Verletzungen erfolgen.              |
|  | <b>ACHTUNG</b>  |
|   | Wenn Hinweise mit der Gefahrenstufe <b>ACHTUNG</b> nicht beachtet werden, können Sachschäden erfolgen.                        |

Die Sicherheits- und Warnhinweise sind in folgende Warnzeichen eingeteilt:





|   |  |
|---|--|
|  | Dieses Zeichen warnt vor einer Gefahrenstelle.<br>Die Art und Quelle der Gefahr wird im Warnhinweis erklärt.       |
|  | Dieses Zeichen warnt vor gefährlicher elektrischer Spannung.<br>Die Quelle der Gefahr wird im Warnhinweis erklärt. |
|  | Dieses Zeichen warnt vor einer Quetschgefahr für die Hände.<br>Die Quelle der Gefahr wird im Warnhinweis erklärt.  |

### Allgemeine Hinweise

|   |                                  |   |  |
|---|----------------------------------|---|--|
|  | <b>Hinweis</b>                   |  | <b>Verweis</b>                           |
|   | Hinweis auf wichtige Information |   | Verweis auf weiterführende Dokumentation |

## 2 Sicherheit

### 2.1 Grundlegende Sicherheitshinweise

|  |   |
|--|---|
|   | <p style="text-align: center;"><b>WARNUNG vor elektrischer Spannung</b></p> <p>Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.</p> |
|   | <p style="text-align: center;"><b>WARNUNG vor laufendem Ventilator</b></p> <p>Gerät abschalten vor Öffnung. Laufende Ventilatoren können Verletzungen hervorrufen.</p>  |
|   | <p style="text-align: center;"><b>ACHTUNG</b></p> <p>Bei der Gerätemontage/-aufstellung sind die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften (UVV) einzuhalten.</p>  |
|  | <p style="text-align: center;"><b>Hinweis</b></p> <p>Inspektion und Wartung</p>   |

### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Hepasafe-Luftreiniger sind zum Filtern bzw. Reinigen normaler Raumluft bestimmt. Maximale Luftansaugtemperatur: +10 - +40 °C.

Das Gerät ist für die Innenaufstellung in frostsicheren Räumen konzipiert. Das Gerät dient vor allem der Raumluftreinigung in stark frequentierten Räumen wie z.B. Schulen, Kindergärten und Kitas, aber auch in Konferenzräumen, Büros und anderen Aufenthaltsräumen.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten der mitgelieferten Betriebsanleitung. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

### 2.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Insbesondere ist der Einsatz des Hepasafe-Luftfilters im Außenbereich, bei Temperaturen unter 0 °C und in Räumen mit hoher Feuchtigkeit (dauerhaft über 70% rel. Feuchte), hoher Staubbelastung, aggressiver Atmosphäre oder explosiver Atmosphäre nicht zulässig.

Eine bauseitige Veränderung oder eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes ist nicht zulässig, für hieraus resultierende Schäden wird von der Fa. Krieg keine Haftung übernommen. Die Verantwortung und das Risiko trägt hier allein der Betreiber.

## 2.4 Vorhersehbare Fehlanwendung

Die Maschine darf nicht zweckentfremdet verwendet werden. Die folgenden vorhersehbaren Fehlanwendungen sind nicht gestattet: Stellen Sie das Gerät nicht auf nassem bzw. überschwemmtem Untergrund auf.

- Legen Sie keine Gegenstände wie z. B. Kleidungsstücke, auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Ansaugen von Dämpfen bzw. Flüssigkeiten.
- Berühren oder Verschließen Sie während des Gerätebetriebs den Lufteinlass und -auslass nicht. Führen Sie Ihre Hände oder andere Gegenstände nicht in den Lufteinlass oder Luftauslass ein, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Eine andere Verwendung als die im Kapitel Bestimmungsgemäße Verwendung beschriebene gilt als vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung.

## 2.5 Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen dieser Betriebsanleitung, um die vorliegende Maschine sicher zu betreiben. Führen Sie keine eigenständigen Umbaumaßnahmen oder Reparaturen am Gerät durch.

## 2.6 Persönliche Schutzausrüstung



### Schutzhandschuhe

Tragen Sie Schutzhandschuhe zum Wechseln der Filter.



### Atemschutzmaske

Tragen Sie eine Atemschutzmaske beim Wechsel der Filter.

## 2.7 Verhalten im Notfall

Netzstecker ziehen !

## 2.8 Sorgfaltspflicht des Betreibers

Für einen sicheren Betrieb muss der Betreiber der Maschine folgende Pflichten erfüllen:

- Regelmäßige Wartung und Reinigung
- Sicherstellung der bestimmungsgemäßen Verwendung

## 2.9 Sorgfaltspflicht des Nutzers

Für einen sicheren Betrieb muss der Nutzer der Maschine folgende Pflichten erfüllen:

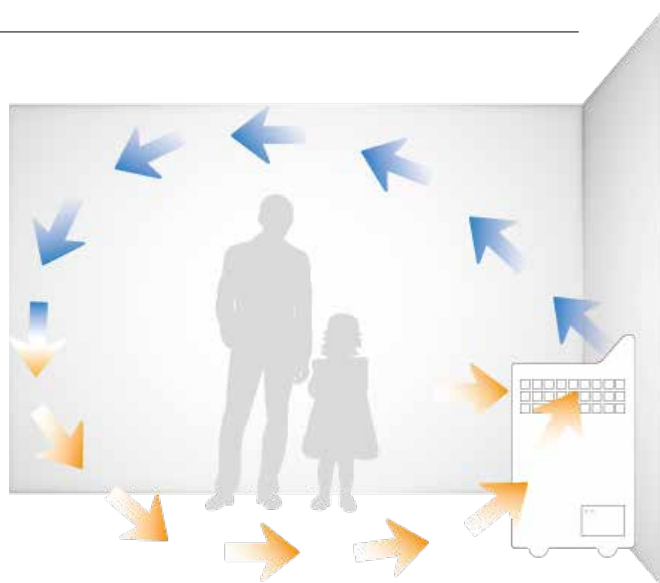
- Betriebsanleitung lesen und befolgen

### 3 Produktbeschreibung

#### 3.1 Allgemeine Funktion der Maschine

Der KRIEG HEPASAFE Raumlufreiniger filtert zuverlässig über zwei Stufen Schadstoffe sowie Bioaerosole (Viren und Bakterien) aus der Raumluft. Dazu wird die Luft oben angesaugt und gelangt zum Filtersystem bestehend aus einem F7 Vorfilter sowie einem HEPA 14 Hauptfilter.

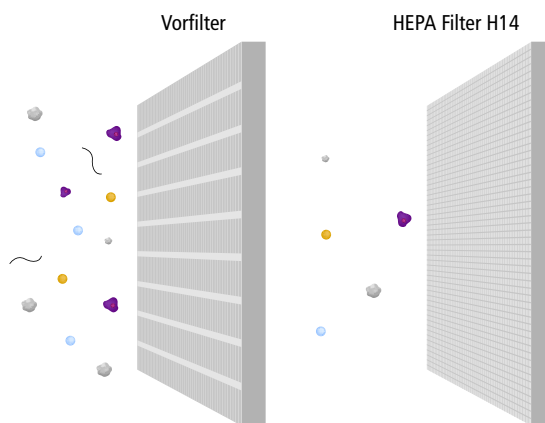
Der einstellbare Volumenstrom wird mithilfe der installierten Strömungsmessung konstant gehalten. Der schallgedämmte Ausblaskanal ermöglicht, dass die Luft oben ausgeblasen wird, ohne dass sich eine Kurzschlussströmung einstellt oder ein Zugluftrisiko besteht. Es bildet sich eine Raumwalze.



#### 3.2 Komponenten

Die Maschine besitzt folgende Hauptkomponenten:

- F7 Vorfilter
- H14 Hauptfilter
- Gehäuse mit Ventilatoreinheit und Steuerungselektronik



#### 3.3 Technische Daten

| Bezeichnung  | Hepasafe 600   | Hepasafe 1200  |
|--|--|--|
| Bewährte Filter  | F7 Filter (EN ISO 16890), H14 Filter (EN 1822)   | F7 Filter (EN ISO 16890), H14 Filter (EN1822)  |
| Größe des eingesetzten HEPA-Filters H14                      | 20 m <sup>2</sup>  | 20 m <sup>2</sup>  |
| Luftvolumenstrom   | Nennvolumenstrom: Einstellbar von 200 bis zu 800 m <sup>3</sup> /h<br>Boost- Funktion: Für Maximalbetrieb (100 %) mit über 800 m <sup>3</sup> /h | Nennvolumenstrom: Einstellbar von 400 bis zu 1300 m <sup>3</sup> /h<br>Boost-Funktion: Für Maximalbetrieb (100 %) mit über 1300 m <sup>3</sup> /h* |
| Max. Raumgröße bei 5-fachem Luftwechsel (bei 3 m Deckenhöhe) | Bei Nennvolumenstrom bis 40 m <sup>2</sup> (600 m <sup>3</sup> /h)<br>Bei Maximalbetrieb bis 53 m <sup>2</sup> (800 m <sup>3</sup> /h)           | Bei Nennvolumenstrom bis 80 m <sup>2</sup> (1200 m <sup>3</sup> /h)<br>Bei Maximalbetrieb bis 86 m <sup>2</sup> (1300 m <sup>3</sup> /h)*          |
| Lautstärke / Schalldruckpegel                                | 35 - 45 dB(A)<br>Normale Raumlautstärke beträgt 30 dB(A)   | 35 - 45 dB(A)<br>Normale Raumlautstärke beträgt 30 dB(A)   |
| Abmessungen (L x B x H)                                      | 560 x 700 x 1440 mm  | 560 x 700 x 1440 mm  |
| Netzanschluss/-sicherung                                     | 230 V / 2 A  | 230 V / 2 A  |
| Spannung   | 26 V Gleichstrom-Kleinspannung   | 26 V Gleichstrom-Kleinspannung   |
| Stromverbrauch   | Bei Nennvolumenstrom von 600 m <sup>3</sup> /h:<br>Im Neuzustand der Filter 110 W<br>Bei max. Filterbelastung 210 W                              | Bei Nennvolumenstrom von 1300 m <sup>3</sup> /h:<br>Im Neuzustand der Filter 240 W<br>Bei max. Filterbelastung 400 W                               |
| Mobile Ausführung  | 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar   | 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar   |
| Kabellänge   | 2,5 m  | 2,5 m  |
| Gewicht  | 80 kg  | 90 kg  |



## Aufbau des Luftreinigers

### 3-seitiger Ansaugbereich

Belastete Raumluft wird über Front- und Seiteneinlässe angesaugt



### 1. Filterstufe - Vorfilter

Filtert feine Partikel wie Feinstaub und Pollen u.v.m. aus der Luft und schützt den sensibleren zweiten HEPA-Filter vor grobem Schmutz

Filterwechsel circa alle 24 Monate\*

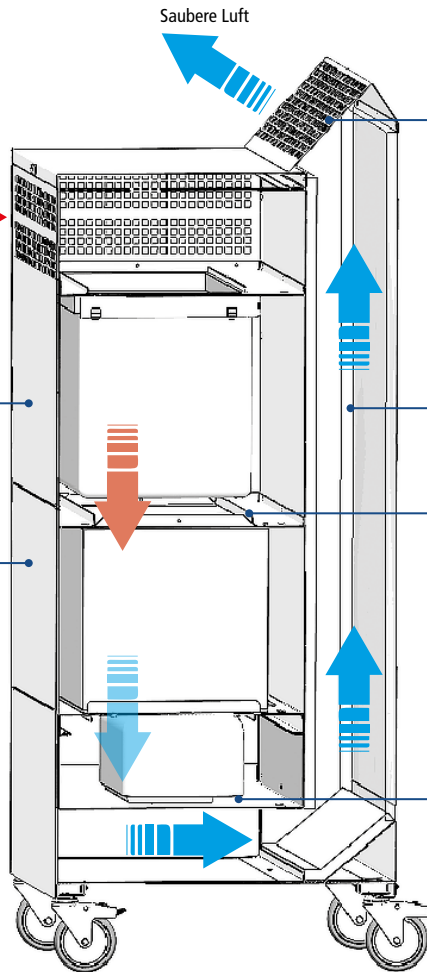
### 2. Filterstufe - Schwebstofffilter

Im zweiten Schritt filtert der eingebaute HEPA H14-Filter nach Norm EN 1822 feinste Partikel wie z.B. Viren (COVID-19 Viren) und Aerosole aus der Luft

Filterwechsel circa alle 24 Monate\*

### Stromversorgung

Über ein Netzteil vergleichbar zu einem Notebook. Mit Ein-/Ausknopf am Gerät.



### Luftauslass Richtung Decke

Keine unangenehmen Luftzugerscheinungen und bessere Verteilung der gereinigten Luft im Raum

### Luftkanal

Gereinigte Luft wird im schallgedämmten Luftkanal nach oben geleitet

### Beruhigungszone

### Boost-Funktion

Durch den Boost Modus wird die Luftzirkulation im Raum erhöht und das Gerät läuft auf der maximalen Leistung

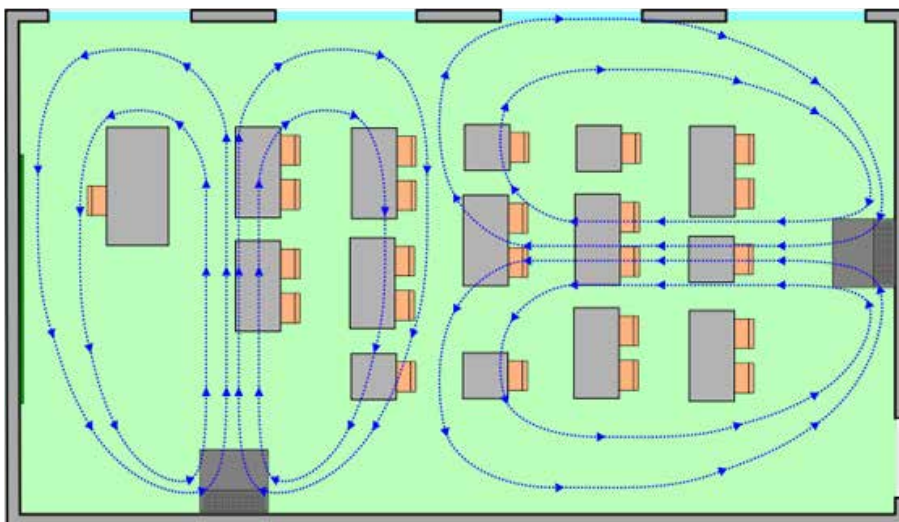
### Ventilator

Der leistungsstarke Ventilator generiert den notwendigen Druck, um die Soll-Luftmenge durch das Gerät zu fördern

\* Je nach Verschmutzungsgrad/Belastung

## 3.4 Beispielhafte Aufstellung

Entsprechend den örtlichen Gegebenheiten gilt es das oder die Geräte im Raum so aufzustellen, dass sich eine effektive Luftzirkulation einstellen kann. Der HEPASAFE kann dank seines schrägen Auslasskanals direkt an der Wand positioniert werden.



---

## 4 Transport, Verpackung und Lagerung


---

### 4.1 Anforderungen an das ausführende Personal

Der Transport und die Lagerung dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.

### 4.2 Transportieren

Der Hepasafe sollte vorsichtig auf dem Boden abgestellt und über hohe Kanten geschoben werden, da die Rollen anderenfalls beschädigt werden könnten oder das Gerät unter Umständen kippen kann. Sobald der Hepasafe an der gewünschten Stelle positioniert ist, die Rollen feststellen.

|   |   |
|---|---|
|  | <b>ACHTUNG</b>  |
|   | Beim Transport darauf achten, dass keine hohen Absätze im Weg sind. Ansonsten kann es zum Kippen des Geräts kommen. |

### 4.3 Verpackung

Die Maschine wird in einer Verpackung geliefert.

#### 4.3.1 Entfernen

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig, um Lackschäden zu vermeiden.

#### 4.3.2 Entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß bei Ihrem örtlichen Entsorgungsbetrieb.

---

## 5 Aufstellen und Inbetriebnahme

---

### 5.1 Anforderungen an das ausführende Personal

Die Aufstellung, der Transport und die Montage dürfen nur von eingewiesenem Personal durchgeführt werden.

### 5.2 Erst-Inbetriebnahme

Die Erst-Inbetriebnahme wird bereits im Werk durchgeführt.

### 5.3 HEPASAFE® aufstellen und anschließen

- Verbinden Sie den 26 V Anschluss des Netzteils mit dem Hepasafe.
- Verbinden Sie den Netzstecker des Netzteils mit der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Ansaug- und Ausblasöffnungen frei sind.
- Arretieren Sie die zwei vorderen Lenkrollen mittels Feststeller, für einen sicheren Stand.

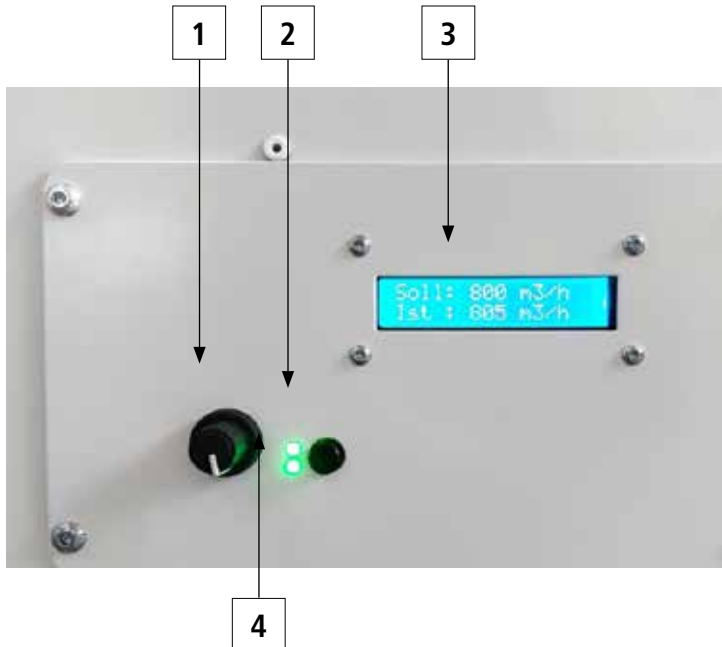
## 6 Betrieb

### 6.1 Anforderungen an das ausführende Personal

Der Betrieb darf nur von eingewiesenem Personal durchgeführt werden.

### 6.2 Hinweise für den sicheren Betrieb

- Bedienfeld



#### 1 Drehregler Einstellung Soll-Volumenstrom

**Beschreibung:**

Vorgabe des Soll-Volumenstroms durch den Benutzer. Wählen Sie den Soll-Volumenstrom in Abhängigkeit der Raumgröße. Ermitteln Sie hierfür die Grundfläche und Höhe des Raumes. Anschließend errechnen Sie daraus das Raumvolumen (Grundfläche x Raumhöhe) und multiplizieren dies mit 6 (für einen 6-fachen Luftwechsel).

#### 2 Turbo Taste / Stand-By Aktivierungstaste

**Beschreibung:**

Durch Drücken der Taste geht der Luftreiniger in den Turbomodus für 600 Sekunden / 10 Minuten. Mehr Informationen zur Stand-By Aktivierungstaste siehe Punkt 5.

#### 3 Anzeige / Display

**Beschreibung:**

Anzeige des Soll-Volumenstroms und des Ist-Volumenstroms / Im Turbomodus verbleibende Zeit bis Normalbetrieb. Druckdifferenz Vorfilter (Fil. 1), Druckdifferenz Hepa-Filter (Fil. 2)

#### 4 Filterzustandsanzeige

Die obere LED zeigt den Zustand des Vorfilters an, die untere LED den Zustand des HEPA Filters. Die Farben haben dabei folgende Bedeutung:

- Grün – alles i.O., der Soll-Volumenstrom wird erreicht.
- Gelb – der Soll-Volumenstrom wird noch erreicht, ein Filterwechsel ist in absehbarer Zukunft erforderlich. Beschaffen Sie Ersatz.
- Rot – der Soll-Volumenstrom wird nicht mehr erreicht. Filterwechsel ist notwendig.

#### 5 Timeout Modus

**Nur bei Geräten mit Softwarestand 1.2**

Das Gerät wechselt automatisch nach einer Betriebszeit von 10 Stunden in den Stand-By Modus. Hierbei wird der Ventilator heruntergefahren und das Display **3** deaktiviert.

Der Stand-By Modus wird durch das rote Blinken der Dioden „Filterüberwachung“ **4** angezeigt.

Durch Drücken der Turbotaste **2** kann der Stand-By Modus verlassen werden. Anschließend läuft das

Gerät wieder für 10 Stunden (wenn es nicht davor über den Hauptschalter ausgeschaltet wurde) im aktuell eingestellten Zustand.

#### 6 Betriebsstundenzähler

Beim Einschalten werden auf dem Display **3** kurz die Betriebsstunden angezeigt, anschließend wechselt es zur Soll- und Volumenstromanzeige.

## 7 **Wartung und Instandhaltung**

### 7.1 **Anforderungen an das ausführende Personal**

Die Wartung und Instandhaltung dürfen nur von eingewiesenem Personal durchgeführt werden.

### 7.2 **Wartung**

Das Gerät ist für lange Betriebszeiten mit minimalen Wartungsaufwand konzipiert. Für einen sicheren Betrieb des Gerätes ist es erforderlich, alle eingebauten Komponenten spätestens nach 12 Monaten oder 4000 Betriebsstunden zu überprüfen und ggf. von Verschmutzungen zu reinigen bzw. beschädigte Bauteile auszutauschen.

Wir empfehlen Ihnen zum optimalen Einsatz des Luftreinigers einen Filterwechsel, die Reinigung und Desinfektion des Gerätes von Innen und Außen, die Überprüfung der Funktionen. Damit stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät in einem absolut sauberen Zustand verbleibt und zuverlässig über viele Jahre Viren und Aerosole aus der Raumluft filtert, ohne dass Sie sich darüber weitere Gedanken machen müssen.

#### **Wartungsintervall**

Sowohl Vorfilter als auch Hepa-Filter sind drucküberwacht. Die Anzeige verändert sich farblich von grün über gelb zu rot. Sobald ein gelbes Signal zu erkennen ist beginnen Sie mit der Ersatzteilbeschaffung. Wird ein rotes Signal angezeigt, so erreicht das Gerät nicht mehr den angestrebten Luftvolumenstrom. Der Filter sollte gewechselt werden.

#### **Wartungsplan**

**Filterprüfung – Filterstandzeit – Filterwechsel**

| Wartungs- und Pflegeintervall   | Vor jeder Inbetriebnahme | Min. alle 6 Monate | Min. jährlich | Min. 2-jährlich | Bei Bedarf |
|---|--------------------------|--------------------|---------------|-----------------|------------|
| Ansaug- und Ausblasöffnung auf Verschmutzung und Fremdkörper prüfen und gegebenenfalls reinigen | X                        | X                  |               |                 | X          |
| Außen- und Innenreinigung   |                          |                    | X             | X               | X          |
| Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzung  |                          | X                  | X             |                 | X          |
| H14 Filter auswechseln  |                          |                    |               | X               | X          |
| Vorfilter prüfen bzw. auswechseln   |                          |                    | X             |                 | X          |
| Auf Beschädigung prüfen   |                          |                    |               | X               | X          |
| Befestigungsschrauben prüfen  |                          |                    | X             |                 | X          |
| Probelauf   |                          |                    | X             |                 | X          |

### Tätigkeiten vor Wartungsbeginn

- Warnung vor elektrischer Spannung (Netzstecker).
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.


### Sichtprüfung des Geräteinneren

- Entfernen Sie die Luftfilter.
- Leuchten Sie mit einer Taschenlampe in die Öffnungen des Gerätes.
- Prüfen Sie das Geräteinnere auf Verschmutzungen.
- Wenn Sie eine dichte Staubschicht erkennen, reinigen Sie das Geräteinnere zunächst mit einem Staubsauger.

### Gehäuse reinigen

- Schützen Sie die Elektronik und den Ventilator vor einer Innenreinigung mit geeigneten Mitteln vor Wassereintritt.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z.B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.

## 7.3 Filterwechsel

|  |                |
|--|----------------|
|    | <b>WARNUNG</b> |
| Viren und Bakterien werden im Filtereinsatz zurückgehalten aber nicht aktiv abgetötet. Führen Sie einen Filterwechsel erst durch, nachdem das Gerät 12 Stunden nicht in Betrieb war. |                |

- Verwenden Sie beim Filterwechsel eine FFP2-Maske, Einmalhandschuhe und eine Schutzbrille.
- Die Filterwechsel sind vom Verschmutzungsgrad der Luft und der Filtergüte abhängig. Verschmutzte Filter beeinträchtigen die Leistungsfähigkeit des Gerätes.

### Zum Wechseln des Vorfilters gehen Sie wie folgt vor:

- Entfernen Sie die seitlichen Schrauben am Luftreiniger und lockern Sie auch die beiden Schrauben an der Unterseite des Geräts (diese Schrauben nicht komplett ausdrehen).



Entfernen der seitlichen Verschraubung



Lockern der unteren Verschraubung an der Bodenplatte

- Entfernen Sie die Frontblende, indem Sie diese nach vorne aufklappen.
- Lösen Sie die vier Schrauben, welche die Dichtung des Filters vorspannen etwas (diese Schrauben nicht komplett entfernen) und ziehen Sie den Filter nach vorne aus der Halterung.



- Packen Sie den verbrauchten Filter in einen Beutel und entsorgen Sie ihn im Hausmüll.
- Setzen Sie den neuen Luftfilter in das Gerät ein.
- Spannen Sie die Dichtung des Vorfilters mit Hilfe der Schrauben vor.
- Setzen Sie die Frontblende wieder auf das Gerät und drehen Sie die Schrauben wieder fest an.

### Zum Wechseln des H14-HEPA-Filters gehen Sie wie folgt vor:

- Lösen Sie die seitlichen Schrauben am Luftreiniger und lockern Sie auch die beiden Schrauben an der Unterseite des Geräts (**diese Schrauben nicht komplett ausdrehen**).
- Entfernen Sie die Frontblende, indem Sie diese nach vorne aufklappen.
- **1** Lockern Sie die Schrauben der HEPA-Filter Vorspannung, welche die Dichtung des Filters fixieren. (**diese Schrauben nicht komplett entfernen**).
- **2** Entfernen Sie die Filterarretierung.



Vorspannung HEPA-Filter



Filterarretierung

- Entnehmen Sie den H14-HEPA-Filter aus dem Gerät.
- Packen Sie den verbrauchten H14-HEPA-Filter in einen Beutel und entsorgen Sie ihn im Hausmüll.
- Reinigen Sie das Gehäuse gründlich von außen und innen (s. Gehäuse reinigen unter 7.2).
- Setzen Sie einen neuen HEPA-Luftfilter ein.
- **1** Spannen Sie die Dichtung des HEPA-Luftfilters mit Hilfe der Schrauben vor und setzen die Arretierung wieder ein.
- Setzen Sie die Frontblende wieder auf das Gerät und drehen Sie die Schrauben wieder fest an **2**.
- Verbinden Sie nach dem Filterwechsel das Netzteil mit der Stromversorgung und führen Sie einen Probelauf durch, um die Funktionen zu prüfen.

## 8 Störungsbeseitigung

### Im Folgenden werden mögliche Fehler und Störungen beschrieben.

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

#### Das Gerät läuft nicht an:

- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Warten Sie 10 Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten. Gegebenenfalls ist der Ventilatormotor überhitzt und muss sich abkühlen. Sollte das Gerät nicht anlaufen, lassen Sie eine elektrische Überprüfung von einem Fachbetrieb oder der Firma Krieg durchführen.

#### Das Gerät ist laut bzw. vibriert:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät aufrecht und standsicher aufgestellt ist.

#### Das Gerät wird sehr warm, ist laut bzw. verliert an Leistung:

- Überprüfen Sie die Lufteinlässe und Luftfilter auf Verschmutzungen. Entfernen Sie äußere Verschmutzungen.
- Überprüfen Sie den Luftauslass auf Verschmutzung. Entfernen Sie äußere Verschmutzungen.
- Überprüfen Sie das Gerät von außen auf Verschmutzungen (siehe Kapitel Wartung). Lassen Sie ein verschmutztes Geräteinneres von einem Fachbetrieb oder durch die Firma KRIEG reinigen.
- Überprüfen Sie die Lufteinlässe und Auslässe auf freie Zugänglichkeit. Diese dürfen nicht bedeckt oder zugestellt werden.

1. Öffnen Sie gegebenenfalls das Gerät. Nehmen Sie den Vorfilter heraus und entfernen Sie dort die größten Verschmutzungen.

#### 2. Reparaturen und Ersatzteile

Reparaturen dürfen nur von Fachpersonen durchgeführt werden. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden. Bei sämtlichen Reparaturarbeiten am System muss dieses immer entlastet werden und spannungslos sein.



### WARNUNG

Die Steuerung darf auf keinen Fall geöffnet werden! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.

## 9 Recycling und Entsorgung

Nach Ablauf der Nutzungsdauer ist das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal zu zerlegen.

Bei der Gerätedemontage sind die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften (UVV) einzuhalten. Das mit der Zerlegung beauftragte Fachpersonal ist zum Tragen geeigneter, persönlicher Schutzausrüstung gemäß den UVV verpflichtet.



Bei der Gerätedemontage kann es zu schweren Personen- und Sachschäden durch herabstürzende oder umkippende Lasten kommen, wenn die Sicherheitsvorschriften nicht beachtet werden.

Während der Zerlegung des Gerätes ist besonders darauf zu achten, dass nicht mehr fixierte Bauteile verrutschen und dadurch herabfallen oder umkippen können. Das Gerät und alle Gerätebauteile sind deshalb bei jedem Demontageschritt gegen Verrutschen, Umkippen und Herabfallen zu sichern.

Nur Transportmittel, Hebezeuge und Werkzeuge mit entsprechender Eignung verwenden. Keinesfalls unter schwebenden Lasten aufhalten.



Vor Beginn der Demontage ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen.



Metall- und Kunststoffteile sollten sortenrein gemäß den örtlichen Bestimmungen getrennt und entsorgt werden. Elektrische und elektronische Bauteile sind als Elektroschrott zu entsorgen.



Beim Umgang mit staubbehafteten Bauteilen (wie z.B. Filter) sind geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe, Mund-/Nasenschutz (FFP2) und ggf. Schutzbrille zu tragen.



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Die elektronischen Komponenten entsprechen der RoHS-Richtlinie. Diese können in vollem Umfang wiederverwertet werden.



## 10 Konformitätserklärung

**Original:** KRIEG Industriegeräte GmbH & Co. KG  
Jakob Hornung-Straße 3-5  
71296 Heimsheim

Hiermit erklären wir, dass die von uns gelieferten Luftreiniger den folgenden Normen und Richtlinien nach bestem Wissen und Gewissen entsprechen.

**Bezeichnung:** Hepasafe

**Beschreibung:** Der Luftreiniger ist ein raumluftechnisches Gerät, welches die Verweildauer und die Konzentration von Aerosolen und Schwebstoffen direkt am Aufstellort reduziert.

### Einschlägige Richtlinien

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
EMV-Richtlinie 2014/30/EU  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU  
Niederspannungsrichtlinie 2014/23/EU  
ErP Richtlinie VO (EU) 327/2011 Ventilatoren

### Angewendete harmonisierte Normen:

ISO 16890: 2016  
EN ISO 1822: 2009  
EN ISO 12100: 2016  
EN ISO 13854: 2020  
EN ISO 13857: 2020  
EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2012  
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008  
EN 60335-1: 2012 + AC: 2014 + A11: 2014  
EN 60335-2-65: 2003 + A1: 2008 + A11: 2012  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-6-2: 2019  
EN 61000-6-2: 2007 + A1: 2011  
EN 62233: 2008

**Ort und Datum der Ausstellung:** Heimsheim, 28.03.2021



Geschäftsführer und Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen

**KRIEG**<sup>®</sup>  
Arbeitsplatzeinrichtungen für Betrieb + Büro

KRIEG Industriegeräte GmbH & Co. KG  
Jakob-Hornung-Straße 3-5  
D-71296 Heimsheim

Tel.: +49 (0)7033 - 909 46 81  
Fax: +49 (0)7033 - 30 13 21  
E-Mail: [verkauf@krieg-online.de](mailto:verkauf@krieg-online.de)  
[www.krieg-online.de](http://www.krieg-online.de)